



DE deutsch:

Achten sie bitte darauf, dass das Regal in Waage steht!

Ermittlung der Standsicherheit:

Höhe des Regals \cdot durch die Tiefe = kleiner oder gleich 5.

Ist das Ergebnis größer als 5, sollte das Regal mit geeigneten Verankerungen gesichert werden.

Bitte anfragen.

GB englisch:

Make sure the shelf is standing vertically and safely,

which is established by calculating:

Height of the shelf \cdot the depth = less than 5 or equal to 5.

If the value is greater than 5, the shelf should be secured with suitable anchorages.

Please inquire.

IT italienisch:

Fare attenzione, che lo scaffale sia posizionato verticalmente.

Come si stabilisce il posizionamento sicuro:

Altezza dello scaffale diviso profondità = meno di 5 o uguale a 5.

Se il risultato è più di 5, lo scaffale dovrebbe essere fissato con ancoraggi appropriati.

Prego informarsi.

FR französisch :

Controllez que l'étagère est placé perpendiculairement et correctement. Vous l'estimez en prenant l'hauteur de l'étagère / la profondeur = moins 5 ou égal à 5.

Si le résultat est supérieur à 5 l'étagère doit être fixé au mur avec un arrangement approprié, contactez-nous.

NL holländisch :

Zorg ervoor dat de stelling waterpas staat.

Voor de berekening van de stelling geldt de volgende waarde:

Indien de hoogte van de stelling gedeeld door de diepte van de stelling groter is dan 5, dient de stelling aan de vloer te worden verankerd.

Gelieve vragen.

ES spanisch:

Controle que la estantería esté en posición vertical, lo cual se garantiza mediante el siguiente cálculo:

Altura de la estantería \cdot profundidad = menor o igual que 5.

Si el resultado es mayor que 5, la estantería deberá ser asegurada adecuadamente.

Ante la duda, por favor contáctenos.

PT portugisich:

Preste atenção, por favor, que é a plataforma fixa-se verticalmente.

Cálculo do estado de segurança:

Altura da prateleira. \cdot Pela profundidade = menos de 5 ou igual a 5.

Se o valor for superior a 5, a plataforma

Favor esclarecer.

SE schwedisch:

Kontrollera att hyllstället står lodrätt och säkert.

Vilket beräknas så här:

Hyllställets höjd \cdot djup = mindre än eller lika med 5.

Är resultatet större än 5, skal hyllstället förses med lämplig fästordning.

v.g. efterfråga

GR griechisch:

Δωστε προσοχη σας παρακαλω, οτι το ραφι ειναι σταθερο μεχρι καθετα.

Υπολογισμος της κρατικης ασφαλειας:

Υψος της υφαλοκρητιδας. \cdot απο το βαθος = λιγοτερο απο το 5 η ιση με 5.

Αν η τιμη αυτη ειναι ανωτερη απο 5, με την υφαλοκρητιδα θα πρεπει να εξασφαλιζονται με καταλληλα ακυρωσεις.

Παρακαλεισθε να ρωτησετε.

FI finnisch:

Tarkistakaa että hyllyteline on pystysuorassa ja turvallisessa asennossa. Tarkistus tehdään näin: Hyllytelineen korkeus jaettuna sen syvyydellä on oltava 5 tai vähemmän. Jos tulos on suurempi kuin 5 niin hyllytelineeseen on asennettava siihen sopiva kiinnityslaite jonka voi tilata.

RU russisch:

Обратите внимание, пожалуйста, о том, что shelf является устроились вертикально. Расчет государственной безопасности: Высота полки. / на глубину = менее, чем 5 или равна 5. Если стоимость превышает 5, полки должны быть закреплены с с соответствующими креплениями. Пожалуйста, расследовать.

TR türkisch:

Raf in yatay durumda olmasina dikkat ediniz! Saglam durma konumunun hesaplanmasi: Rafin yüksekligi ./ . Rafin derinligi = 5 veya daha küçük olmalı. Sonuc 5 den büyük ise rafi emniyete almak icin baglanti parcalariyla kenetlenmesi gereklidir. Gerektiginde bizden bilgi isteyiniz.

PL polnisch:

Dla upewnienia się czy regał (shelf) jest stabilny i ustawiony bezpiecznie należy wykonać następujące obliczenie: Wymiar wysokość (height) regału dzieli się przez wymiar głębokości (depht) Jeżeli wynik będzie większy od liczby 5 należy regał w odpowiedni sposób przymocować do podłoża lub ściany. Jeżeli wyniki będzie mniejszy bądź równy liczbie 5 regał po bezpiecznym ustawieniu go w pionie może stać swobodnie bez mocowania.

SK slowakisch:

Ubezpečte sa, že regál stojí vodorovne. Overenie stabilnej polohy: Výška regálu ./ . hĺbka = menej alebo rovná 5. Ak je táto hodnota väčšia jako 5, mal by byť regál zaistený vhodným kotvením. Informujte sa, prosím.